

Num

Chapter 20

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיָּבֹאוּ	בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל	כָּל-סָרִי	הָעֵדָה	מִדְבַר-צֵן	בְּחֹדֶשׁ הַרְאֲשׁוֹן	וַיָּשֶׁב	הָעָם
	اور-آئے	بنی-اسرائیل	ساری-	جماعت	صحرائے-	مہینے-میں	پہلے	لوگ
	H0935	H3478	H3605	H5712	H6790	H2320	H3427	
	בְּקָדֵשׁ	וַתָּמָת	שָׁם	מִרְיָם	וַתִּקְבֹּר	שָׁם:		
	قَدِش-میں	اور-مری	وہاں	مریم	اور-دفنائی-گئی	وہاں		
	H6946	H4191	H8033	H4813	H6912	H8033		

گیا۔ دفنایا اُسے وہیں اور پائی وفات نے مریم وہاں لگی۔ رہنے میں قَدِش میں صین دشتِ جماعت پوری کی اسرائیل میں مہینے پہلے

2	וְלֹא-	הָיָה	מִיָּמִים	לְעֵדָה	וַיִּקְהָלוּ	עַל-	מֹשֶׁה	וְעַל-	אַהֲרֹן:
	اور-نہ-	تھا	بانی	جماعت-کے-لیے	اور-اکٹھے-ہوئے	خلاف-	موسیٰ	اور-خلاف-	ہارون
	H3808	H1961	H4325	H5712	H6950	H4872	H0175		

ہوئے۔ جمع میں مقابلے کے ہارون اور موسیٰ لوگ لئے اس تھا، نہیں یاب دست پانی میں قَدِش

3	וַיָּרֶב	הָעָם	עִם-	מֹשֶׁה	וַיֹּאמְרוּ	לְאַמֵּר	וְלוֹ	בְּנֵי	אֶחָיו
	اور-جھگڑے	لوگ	ساتھ-	موسیٰ	اور-کہا	کہتے-ہوئے	اور-کاش	بم-مر-گئے-ہوتے	ہمارے-بھائیوں
	H7378			H4872	H0559	H0559	H3863	H1478	H0251

لְפָנֵי יְהוָה:
سامنے
یہوواہ
[H3068](#) [H6440](#)

ہوتے اگے مر سامنے کے رب ساتھ کے بھائیوں اپنے ہم [] کاش لگے، جھگڑنے کر کہ یہ سے موسیٰ وہ

4	וְלִמָּה	הַבָּאֵתָם	אֶת-	קְהָל	יְהוָה	אֶל-	הַמִּדְבָּר	הַזֶּה	לְמֹת	שָׁם	אֲנַחְנוּ
	اور-کیوں	لائے-ہو-تم	کو-	جماعت	یہوواہ	میں-	صحرا	اس	مرنے-کو	وہاں	ہم
	H4100	H0935	H0853	H6951	H3068	H0413	H2088	H4191	H8033	H0587	

וּבְעִירָנוּ:
اور-ہمارے-موبیشی
[H1165](#)

جائیں؟ مر سمیت موبیشیوں اپنے یہاں ہم کہ لئے اس کیا آئے؟ لے میں ریگستان اس کیوں کو جماعت کی رب آپ

5	וְלִמָּה	הָעֵלִיתָנוּ	מִמִּצְרַיִם	לְהָבִיא	אֲתָנוּ	אֶל-	הַמִּקְוִים	הָרָע	הַזֶּה	וְלֹא	מִקְוִים
	اور-کیوں	اُٹھا-لائے-تم-ہمیں	مصر-سے	لانے-کو	ہمیں	میں-	جگہ	بری	اس	نہیں	جگہ
	H4100	H5927	H4714	H0935	H0853	H0413	H4725	H2088	H2088	H3808	H4725

זָרַע
بیج
اور-انجیر
اور-انگور
اور-انار
اور-پانی
نہیں
پینے-کو
[H2233](#) [H8384](#) [H1612](#) [H7416](#) [H4325](#) [H0369](#) [H8354](#)

ہے! [] نہیں بھی پانی ہیں۔ یاب دست انار یا انگور انجیر، نہ اناج، تو نہ یہاں ہیں؟ آئے لے کیوں پر جگہ گوار ناخوش اس کر نکال سے مصر ہمیں آپ

6	וַיָּבֹא ¹	מִנְשָׁה	וְאַהֲרֹן	מִפְּנֵי	הַקְּהָל	אֶל-	פֶּתַח	אֹהֶל	מוֹעֵד	וַיִּפְּלוּ	עַל-
	اور-آیا	موسی	اور-بارون	سامنے-سے	جماعت	کی-طرف-	دروازے	خیمے	ملاقات	اور-گرے	پر-
	H0935	H4872	H0175	H6440	H6951	H0413	H6607	H0168	H4150	H5307	

	פְּנִיָּהֶם	וַיָּרָא	כְּבוֹד-	יְהוָה	אֲלֵיהֶם:	פ
	اپنے-چہروں	اور-ظاہر-ہوا	جلال-	بہوواہ	اُن-پر	-
	H6440	H7200	H3519	H3068	H0413	

بوا، ظاہر پر اُن جلال کا رب تب گرے۔ بل کے منہ اور گئے پر دروازے کے خیمے کے ملاقات کر چھوڑ کر لوگوں بارون اور موسیٰ

7	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאֹמֹר:
	اور-بول	بہوواہ	سے-	موسی	کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب

8	קָח	אֶת-	הַמִּטָּה	וְהַקְּהָל	אֶת-	הָעֵדָה	אֹתָהּ	וְאַהֲרֹן	אֶחָיִךְ	וְדַבַּרְתֶּם	אֶל-
	لے	کو-	عصا	اور-اکٹھی-کر	کو-	جماعت	ٹو	اور-بارون	تیرا-بھائی	اور-بولو-تم	سے-
	H3947	H0853	H4294	H6950	H0853	H5712	H0175	H0175	H0251	H1696	H0413

	הַסֵּלַע	לְעֵינֵיהֶם	וְנָתַן	מִיָּמָיו	וְהוֹצֵאתָ	לָהֶם	מַיִם	מִן-	הַסֵּלַע	וְהִשְׁקִיתָ
	چٹان	اُن-کی-آنکھوں-میں	اور-دے-گی	اپنا-پانی	اور-نکال	اُن-کے-لیے	پانی	سے-	چٹان	اور-پلا
	H5553		H5414	H4325	H3318	H4325	H4325		H5553	H8248

	אֶת-	הָעֵדָה	וְאֶת-	בְּעֵינֵיהֶם:
	کو-	جماعت	اور-کو-	اُن-کے-مویشی
	H0853	H5712	H0853	H1165

چٹان ٹو یوں گی۔ دے پانی اپنا وہ تو کرو بات سے چٹان سامنے کے اُن کر۔ اکٹھا کو جماعت ساتھ کے بارون کر پکڑ لائھی پڑی سامنے کے صندوق کے عہد گا۔ پلائے پانی سمیت مویشیوں کے اُن اُنہیں کر نکال پانی لئے کے جماعت سے میں

9	וַיִּקַּח	מִנְשָׁה	אֶת-	הַמִּטָּה	מִלְּפָנָי	יְהוָה	כְּאִשָּׁר	צִוְּהוּ:
	اور-لیا	موسی	کو-	عصا	سامنے-سے	بہوواہ	جیسا	حکم-دیا-اُسے
	H3947	H4872	H0853	H4294	H6440	H3068		H6680

اُنھائی لائھی پڑی سامنے کے صندوق کے عہد نے اُس کیا۔ ہی ایسا نے موسیٰ

10	וַיִּקְהָלוּ	מִנְשָׁה	וְאַהֲרֹן	אֶת-	הַקְּהָל	אֶל-	פְּנֵי	הַסֵּלַע	וַיֹּאמְרוּ	לָהֶם	שָׁמְעוּ-
	اور-اکٹھی-کی	موسی	اور-بارون	کو-	جماعت	کی-طرف-	سامنے	چٹان	اور-کہا	اُن-سے	سنو-
	H6950	H4872	H0175	H0853	H6951	H0413	H6440	H5553	H0559	H8085	

	נָא	הַמַּזְרִים	הַמִּן-	הַסֵּלַע	הִזָּה	נִזְצִיא	לָכֶם	מַיִם:
	ذرا	باغیو	کیا-سے-	چٹان	اِس	نکالیں	تمہارے-لیے	پانی
	H4994	H4784		H5553	H2088	H3318	H4325	

پانی لئے تمہارے سے میں چٹان اِس ہم کیا سنو! والو، کرنے بغاوت اے کہا، سے اُن نے موسیٰ کیا۔ اکٹھا سامنے کے چٹان کو جماعت ساتھ کے بارون اور نکالیں؟

11	וַיָּרֶם	מִנְשָׁה	אֶת-	יָדוֹ	וַיִּדָּב	אֶת-	הַסֵּלַע	בְּמִטְהוֹ	וַיִּצְאוּ	מֵיָם	רַבִּים
	اور-اُٹھایا	موسی	کو-	اپنا-ہاتھ	اور-مارا	کو-	چٹان	اپنے-عصا-سے	دو-بار	اور-نکلے	پانی
	H4872	H0853	H3027	H5221	H0853	H5553	H4294	H6471	H3318	H4325	

	וְהִשְׁתָּ	הָעֵדָה	וּבְעֵינֵיהֶם:
	اور-پیا	جماعت	اور-اُن-کے-مویشی
	H8354	H5712	H1165

پیا۔ پانی خوب نے مویشیوں کے اُن اور جماعت نکلا۔ پھوٹ پانی سا بہت تو مارا مرتبہ دو کو چٹان کر اُٹھا کو لائھی نے اُس

25	קח	את	אהרן	ואת	אלעזר	בנו	והעל	אתם	הר	ההר:
	לے	کو-	بارون	اور-کو-	اليعزر	اُس-کا-بیٹا	اور-لے-جا	انہیں	بور	پہاڑ
	H3947	H0853	H0175	H0853	H0499	H5927	H5927	H0853	H2023	H2022

جا۔ چڑھ پر پہاڑ بور کر لے کو عزرا الی بیٹے کے اُس اور بارون

26	והפשת	את	אהרן	את	בנריו	והלכשתם	את	אלעזר	בנו	ואהרן	יאסף
	اور-آثار	سے-	بارون	کے-	کپڑے	اور-پہنا	کو-	اليعزر	اُس-کے-بیٹے	اور-بارون	جمع-بو-گا
	H6584	H0853	H0175	H0853	H3847	H3847	H0853	H0499	H0175	H0622	

وנית
اور-مر-گا
وبان
[H8033](#)
[H4191](#)

گا۔ ملے جا سے دادا باپ اپنے کے کر کوچ بارون پھر دینا۔ پہنا کو عزرا الی بیٹے کے اُس کر آثار کپڑے کے بارون

27	ויעש	משה	כאשר	צנה	יהוה	ויעלו	אל-	הר	ההר	לעיני	כל-	העדה:
	اور-کیا	موسی	جیسا	حکم-دیا	یہوواہ	اور-چڑھے	پر-	بور	پہاڑ	آنکھوں-میں	ساری-	جماعت
	H4872	H4872	H6680	H3068	H5927	H0413	H2023	H2022	H2022	H3605	H5712	

گئے۔ چڑھ پر پہاڑ بور دیکھتے دیکھتے کے جماعت پوری تینوں کہا۔ نے رب جیسا کیا ہی ایسا نے موسیٰ

28	ויפשת	משה	את	אהרן	את	בנריו	וילכש	אתם	את	אלעזר	בנו	ונית
	اور-آثارا	موسی	سے-	بارون	کے-	کپڑے	اور-پہنایا	انہیں	کو-	اليعزر	اُس-کے-بیٹے	اور-مرا
	H6584	H4872	H0853	H0175	H0853	H3847	H0853	H0853	H0853	H0499	H4191	

אהרן
بارون
وبان
[H8033](#)
[H0175](#)
شם
جوٹی-پر
ההר
پہاڑ
[H2022](#)
וירד
اور-آثرا
[H3381](#)
משה
موسی
[H4872](#)
וילכש
اور-اليعزر
[H0499](#)
מן-
سے-
ההר:
پہاڑ
[H2022](#)

گئے۔ اتر نیچے عزرا الی اور موسیٰ اور ہوا، فوت پر چوٹی کی پہاڑ وہاں بارون پھر دیئے۔ پہنا کو عزرا الی بیٹے کے اُس کر آثرا کپڑے کے بارون نے موسیٰ

29	ויראו	כל-	העדה	כי	גוע	אהרן	ויבכו	את	אהרן	שלשים	יום	כל
	اور-دیکھا	ساری-	جماعت	کہ	مر-گیا	بارون	اور-روئے	کو-	بارون	تیس	دن	سارا
	H7200	H3605	H5712	H1478	H0175	H0175	H1058	H0853	H0175	H7970	H3117	H3605

בית
گھرانہ
اسرائیل
[H3478](#)
ס

کیا۔ ماتم لئے کے اُس تک دن 30 نے سب تو بے گیا کر انتقال بارون کہ ہوا معلوم کو جماعت پوری جب